

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 19 (1901)  
**Heft:** 79

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester » 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Konsulate. — Consuls. — Aussenhandel Oesterreich-Ungarns.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Aarwangen.*

1901. 4. März. Der Inhaber der Firma **Johannes Sommer** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 4 vom 9. Januar 1890, pag. 13) erteilt Prokura an seinen Sohn **Johann August Sommer**, von und in Langenthal.

4. März. Die unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Roggwyl & Umgebung** in Roggwyl bestehende Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 120 vom 17. Mai 1894, pag. 487) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Januar 1901 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Roggwyl und Umgebung** in Liquidation durch den bisherigen Vorstand, bestehend aus dem Vicepräsidenten (der Präsident **Jakob Hegi** ist verstorben), dem Sekretär und 4 Beisitzern, besorgt. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: Vicepräsident: **Abraham Hegi**; Sekretär: **Arnold Grütter**; Beisitzer: **Jakob Glur**, **Johann Spreuermann**, **Johann Geiser**, alle von und zu Roggwyl, und **Jakob Büttiker**, von Ersigen, Schmied in Roggwyl. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Vicepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung.

*Bureau Bern.*

5. März. Die Firma **B. Wirth** in Bern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 3. August 1900, pag. 1091) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

*Bureau Laupen.*

2. März. Die am 4. Juli 1892 in das Handelsregister von Laupen eingetragene **Viehzüchtgenossenschaft Neuenegg** in Neuenegg (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1892, pag. 631) hat in ihrer Hauptversammlung vom 20. Januar 1901 als Kassier am Platze des **Emil Herren** in Neuenegg gewählt den **Ernst Freiburghaus**, von Neuenegg, Landwirt auf der Flüh daselbst.

*Bureau Nidau.*

3. März. Der Verein unter dem Namen **Musikgesellschaft Mett** in Mett (S. H. A. B. Nr. 241 vom 24. Juli 1899, pag. 971) hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Februar 1901 an Stelle des fortgezogenen **Gottlieb Walther** als neuen Sekretär gewählt: **Fritz Brunner**, von Seedorf, Schuhmacher, in Mett. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten **Emil Walther**.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).*

1<sup>er</sup> mars. La raison **Aurèle Theurillat**, aux Breuleux, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 11 juillet 1888, n<sup>o</sup> 84), est radée d'office pour cause de départ du titulaire.

1<sup>er</sup> mars. La raison **Marianne Girardin**, à St-Brais, étoffes, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 28 mai 1885, n<sup>o</sup> 56, page 374), est éteinte ensuite du décès de la titulaire.

1<sup>er</sup> mars. La raison **Chapatte frères** au Creux-des-Biches, montage de boîtes en argent (F. o. s. du c. du 27 mars 1883), est éteinte ensuite de renonciation.

4 mars. **Paul-Célestin Démaison** s'est retiré de la société en nom collectif **Démaison frères**, à Vautenaivre (F. o. s. du c. du 12 août 1896, n<sup>o</sup> 227, page 935).

4 mars. La raison **P. Cachot**, à Goumois, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 2 avril 1883, n<sup>o</sup> 61, page 483), est radée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «**J. Cachot & C<sup>ie</sup>**».

4 mars. **Justin Cachot**, **Zoé née Cachot**, épouse de **Henri Barthoulot**, et **Emma Cachot**, tous originaires de Goumois et y demeurant, ont constitué à Goumois sous la raison sociale «**J. Cachot & C<sup>ie</sup>**» une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> février 1901. **Justin** et **Emma Cachot** ont seuls la signature sociale. Genre de commerce: Auberge, épicerie et mercerie. Bureau: à Goumois. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «**C. Cachot**» qui est radée.

4 mars. La raison «**G. Führmann**», à La Chau-de-Fonds, marchand de meubles (F. o. s. du c. du 18 mai 1883, n<sup>o</sup> 72, page 580), a supprimé sa succursale du Noirmont. La raison **G. Führmann, succursale Noirmont** (F. o. s. du c. du 18 mai 1889, n<sup>o</sup> 90, pag. 460), est en conséquence radée.

**Uri — Uri — Uri**

1901. 2. März. Eintragung von Amteswegen, gestützt auf eine Schlussnahme des Regierungsrates vom 16. Februar 1901:

Inhaber der Firma **David Stalder** in Flüelen ist **David Stalder**, von Vitznau (Luzern), in Flüelen. Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthauses z. Ochsen und einer Gartenwirtschaft in Flüelen.

2. März. Inhaber der Firma **Ruga Giov.** in Gurtellen ist **Johann Ruga**, von Gozzano (Novara, Italien), wohnhaft in Gurtellen. Natur des Geschäftes: Tuch-, Kleider- und Schuhhandlung. Geschäftslokal: im Wyler.

**Zug — Zoug — Zugo**

1901. 28. Februar. Die unter der Firma **Zuger Kantonalbank** in Zug bestehende Anstalt hat, infolge der unterm 21. April 1898 vorgenommenen Revision des seit 28. Oktober 1891 bestehenden Gesetzes, folgende Änderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 61 vom 14. März 1892, pag. 241 publizierten Thatsachen erfahren: Das Grundkapital von Fr. 800,000 ist auf den Betrag von zwei Millionen Franken (Fr. 2,000,000) erhöht worden, eingeteilt in 4000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, wovon Kanton und Private je die Hälfte übernehmen. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Als Publikationsorgan der Anstalt wird das «Amtsblatt für den Kanton Zug» bezeichnet, mit Ausnahme derjenigen Fälle, für welche das Obligationenrecht die Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt noch besonders vorschreibt. Der Bankrat besteht aus neun Mitgliedern, wovon die Aktionärsversammlung fünf und der Kantonsrat vier ernannt. Als Kollektivprokuratörer werden ernannt: **Emil Aklin**, von Zug; **Melchior Landis**, von Risch; und **Franz Nussbaumer**, von Oberägeri, alle drei in Zug.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1901. 2. März. Inhaberin der Firma **Frau D. Rüeegger-Zeller, Hotel u. Pension Thalhof**, in Mols am Walensee, politische Gemeinde Quarten, ist **Dorothea Rüeegger-Zeller**, von Rothrist (Aargau), in Mols. Hotel und Pension.

2. März. Die Firma **Alfred Schlegel** in Wallenstadt (S. H. A. B. vom 3. Februar 1899, Nr. 33, pag. 129) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Inhaber der Firma **Alfred Schlegel, Sohn**, in Wallenstadt, ist **Alfred Schlegel**, von und in Wallenstadt, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Militärscheibenfabrikation und Buchbinderei. Burg.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1901. 1<sup>o</sup> marzo. La firma **Fratelli Tenchio fu Ante**, in Roveredo (F. u. s. d. c., 1893, pag. 32; 1897, pag. 209), è estinta in seguito di vendita del commercio.

Proprietario della casa **Tenchio Fortunato fu Antonio**, in Roveredo, è **Fortunato Tenchio**, di Verdabbio (Grigioni), domiciliato in Roveredo. Questa ditta ha assunto al 1<sup>o</sup> gennaio 1901 il commercio dell'estinta ditta «**Fratelli Tenchio fu Ante**», con tutti gli attivi e passivi. Genere del commercio: Coloniali e prestino. Locale ossia bureau: Frazione di Piazzetta, Roveredo.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Aarau.*

1901. 1. März. Der Verein unter dem Namen **Samariter-Verein Aarau** in Aarau (S. H. A. B. 1896, pag. 516) hat seinen Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Dr. Gottl. Schenker**, von Aarau; Vicepräsident ist **William von Steiger**, von Bern; Schriftführerin ist **Prisca Schneider**, von Aarau; Kassiererin ist **Elisa Rychner**, von Aarau; Beisitzer sind: **Emma Pfisterer-Rohr**, von Aarau; **Sophie Keusch-Diebold**, von Boswil; **Emma Bethge-Lerch**, von Wädenswil; **Frida Haberstich**, von Ober-Entfelden, und **Jakob Schneider**, von Thalheim, alle in Aarau. Der Präsident führt kollektiv mit einem Mitgliede des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift.

*Bezirk Zofingen.*

2. März. In der Firma **Schenk, Schädli & Co. in Ligu**, in Zofingen (S. H. A. B. 1899, pag. 679) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: **August Schenk-Lehmann** und **Eduard Schädli-Straub** treten als Liquidatoren zurück, womit auch deren Unterschriftenrecht erloschen ist. Liquidator ist nunmehr **Dr. K. Hauri**, Fürsprec, in Zofingen. Derselbe führt einzig die rechtsverbindliche Unterschrift. Die an **Friedrich Wilhelm** erteilte Prokura wird widerrufen.

2. März. Inhaber der Firma **S. Dellavalli-Weibel** in Zofingen ist **Severo Dellavalli**, von Varese (Italien), in Zofingen. Natur des Geschäftes: Bauge-schäft, Kunststein- und Cementröhrenfabrikation. Geschäftslokal: Stregel-bacherstrasse Nr. 843.

2. März. Die Firma **Reinli & Basler** in Murgenthal (S. H. A. B. 1899, pag. 600) wird infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges der Inhaber von Amteswegen gestrichen.

4. März. Die Firma **Jos. Huber** in Zofingen (S. H. A. B. 1898, pag. 31) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

4. März. **Wilhelm Engler**, von Mündingen (Baden), in Zofingen, und **Heinrich Brunner**, von Ober-Engstringen (Zürich), in Zofingen, haben unter der Firma **Engler & Brunner** in Zofingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1900 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Maschinenfabrik. Geschäftslokal: Mühlethalerstrasse Nr. 721

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1901. 28. Februar. Inhaber der Firma **A. Fröhlich-Isler z. Bären** in Frauenfeld ist **Adolf Fröhlich-Isler**, von Lommis, in Frauenfeld. Metzgerei und Wirtschaft.

2. März. Die Firma **J. Fischer-Züllig** in Horn (S. H. A. B. Nr. 32 vom 6. März 1883, pag. 241, und Nr. 207 vom 22. Juni 1899, pag. 835) ist infolge Todes des Inhabers erloschen; ebenso fällt die an **Albert Fischer** erteilte Prokura dahin.

Inhaber der Firma **Albert Fischer** in Horn, welche Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist **Albert Fischer**, von Oberhäusern, in Horn. Bank.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Mendrisio.*

1901. 4 mars. Proprietario della ditta **Gaetano Mastropasqua**, in Chiasso, è **Gaetano Mastropasqua**, di Cosmo, da Molfeta (provincia di Bari, Italia), con domicilio a Chiasso. Genere di commercio: Vendita all'ingrosso ed al minuto di Marsala, vermouth, vini, olii, derrate alimentari.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1901. 2 mars. La raison **Théodore Muller**, à Cossonay (horlogerie, bijouterie), inscrite au r. du c. le 8 janvier 1889 (F. o. s. du c. du 12 janvier 1889, page 32), est radiée ensuite de cessation de commerce du titulaire.

2 mars. Jules Nicole et Emile Nicole, son fils, du Chenit (Vallée de Joux), tous deux domiciliés à Cossonay, ont constitué à Cossonay sous la raison sociale **J. Nicole & fils**, une société en nom collectif commencée le 15 janvier 1901. Ils reprennent le commerce de la raison «Théodore Muller», à Cossonay, soit horlogerie-bijouterie. Bureaux: à Cossonay. Grande Rue.

Bureau de Lausanne.

2 mars. La raison **Conrad Müller**, à Lausanne, charcuterie (F. o. s. du c. du 12 janvier 1898), est radiée ensuite de cessation de commerce.

4 mars. Le chef de la maison **Ls Tanniger**, à Lausanne, est Louis Tanniger, de Saanen (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Denrées coloniales, confections, machines à coudre, musiques automatiques. Bureau et magasin: Clos du Matin.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1901. 4 mars. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 14 février 1901, les actionnaires du **Crédit foncier neuchâtelois**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 23 janvier 1883, II<sup>e</sup> partie, n° 7; 24 mars 1885, n° 35; 6 mars 1886, n° 22; 1<sup>er</sup> mars 1887, n° 22; 10 septembre 1887, n° 86; 6 mars 1891, n° 49; 22 février 1896, n° 50, et 20 avril 1900, n° 157), ont révisé partiellement les statuts de cette société. Les modifications résultant de cette révision, constatées par acte authentique reçu P.-H. Guyot, notaire, à Neuchâtel, le 22 février 1901, n'apportent aucun changement aux dispositions des dits statuts publiés précédemment dans la Feuille officielle suisse du commerce.

4 mars. Le **Crédit foncier neuchâtelois**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (voir ci-dessus), donne procuration à Paul Grellat, de Coffrane (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

1901. 2 mars. Suivant extrait de procès-verbal de son assemblée générale du 21 février 1901, la société anonyme dite **Société immobilière du Boulevard Helvétique et Malagnou**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1897, page 455, et du 29 novembre 1900, page 1556), a nommé comme administrateur Joachim Zoppino, domicilié à Genève, en remplacement de Roch Zoppino, dont les fonctions ont pris fin.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Februar und Januar-Februar der Jahre 1900 und 1901:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consuls des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de février et janvier-février des années 1900 et 1901:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	Februar. 1900 Fr.	Février. 1901 Fr.	Jan.-Febr. 1900 Fr.	Janv.-Févr. 1901 Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes- und Entredeux (Hamburgs) Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	2,927,161	2,201,899	6,945,394	5,007,414
Roben	141,719	240,744	405,608	521,402
Seiden- und Baumwollspitzen	16,744	2,887	27,986	4,794
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	820,014	292,295	557,127	575,615
Stickerei in Kettenstich:	1,845	1,208	4,285	2,371
Vorhänge	447,164	315,011	827,662	651,409
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	125,842	69,269	237,623	128,351
<b>Stickereien insgesamt:</b>	<b>3,979,989</b>	<b>3,122,813</b>	<b>9,005,680</b>	<b>6,886,356</b>
Plattstichgewebe <sup>10</sup>	224,074	152,714	477,717	486,181
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.)	121,774	145,104	271,043	347,510
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) <sup>10</sup>	6,756	9,126	14,817	14,419
Baumwollwaren <sup>10</sup>	3,887	—	4,422	422
Baumwollgarn	—	—	—	—
Strohgeflechte <sup>11</sup>	—	—	—	—
Wollengarn <sup>9</sup>	30,483	24,827	73,399	24,827
Beutelutuch <sup>2</sup>	3,584	820	6,564	1,140
Horlogerie et fournitures <sup>12</sup>	—	—	—	—
Maschinen und Maschinenteile <sup>17</sup>	12,225	35,455	26,428	52,489
Käse <sup>24</sup>	—	—	—	2,015
Kondensierte Milch <sup>25</sup>	—	—	—	2,000
Chokolade <sup>26</sup>	—	—	—	—
Wein <sup>27</sup>	—	—	—	—
Verschiedenes <sup>28</sup>	36,849	8,943	73,062	16,958
	4,419,521	3,499,802	9,954,632	7,784,297

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Inkl. Agentur Winterthur.) — (Y compris l'agence de Winterthur.)

Seidene und halbseidene Stückware <sup>1</sup>	1,665,913	860,721	3,187,096	1,754,471
Seide (Silk, spun) <sup>4</sup>	—	3,100	—	3,100
Beutelutuch <sup>2</sup>	61,659	82,129	136,020	96,161
Rohseide <sup>4</sup>	77,396	—	84,100	—
Strickwaren <sup>11</sup>	21,791	37,007	39,274	73,403
Baumwollwaren <sup>10</sup>	791	12,408	21,774	12,408
Wollwaren <sup>10</sup>	—	—	—	—
Baumwollgarn <sup>9</sup>	7,652	6,311	8,265	10,268
Unterleider <sup>10</sup>	—	—	—	10,988
Oeldruckbilder (oil chromos) <sup>28</sup>	577	—	7,614	6,217
Aluminium <sup>28</sup>	—	—	—	—
Gelatine <sup>28</sup>	—	1,966	3,080	1,966
Käse <sup>24</sup>	64,572	41,341	92,648	77,889
Kondensierte Milch <sup>25</sup>	—	8,100	24,885	32,400
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen <sup>17</sup>	1,560	11,810	7,153	23,985
Suppen-Würze <sup>28</sup>	—	—	9,965	9,965
Wein und Spirituosen <sup>27</sup>	—	—	—	—
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge <sup>18</sup>	—	5,221	2,238	5,221
Verschiedenes <sup>28</sup>	3,220	—	7,527	3,272
	1,905,181	1,070,114	3,681,639	2,123,714

Konsularbezirk Aarau. — District consulaire d'Aarau.

(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

	Februar. 1900 Fr.	Février. 1901 Fr.	Jan.-Febr. 1900 Fr.	Janv.-Févr. 1901 Fr.
Seidenwaren <sup>1</sup>	—	27,987	—	27,987
Bänder <sup>2</sup>	87,174	2,624	104,774	25,808
Strickwaren (Articles en paille) <sup>11</sup>	148,806	76,279	879,511	351,199
Katholische Kultusartikel <sup>12</sup>	—	9,786	—	16,838
Baumwollwaren <sup>10</sup>	—	4,669	—	9,338
Elastische Gewebe <sup>25</sup>	—	—	—	—
Strickwaren <sup>11</sup>	73,480	118,897	186,108	215,159
Chemikalien <sup>21</sup>	9,291	—	9,291	—
Reisszeuge <sup>18</sup>	1,200	—	5,698	—
Drogueriewaren <sup>22</sup>	—	—	—	8,507
Käse (Fromage) <sup>24</sup>	—	—	6,164	5,990
Kirschwasser <sup>27</sup>	1,754	977	1,754	977
Wein <sup>27</sup>	—	—	—	—
Musikdosen <sup>14</sup>	—	—	—	—
Verschiedenes <sup>28</sup>	9,505	1,198	52,002	4,017
	281,190	242,412	695,302	660,815

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

Floretseide <sup>5</sup>	247,287	335,171	463,925	694,432
Bänder <sup>2</sup>	397,230	198,335	989,014	518,195
Strickwaren <sup>11</sup>	9,539	23,663	12,849	34,067
Anilinfarben <sup>21</sup>	386,127	286,955	747,561	598,972
Andere Farbstoffe und Chemikalien <sup>21</sup>	25,610	55,453	78,007	93,306
Häute und Felle, gesalzen <sup>20</sup>	85,988	56,174	281,579	85,098
Horlogerie et fournitures <sup>12</sup>	—	—	—	—
Bijouterie <sup>14</sup>	14,206	21,116	25,872	43,779
Wolle und Haare <sup>7</sup>	3,739	—	30,578	—
Maschinen und Maschinenteile <sup>17</sup>	—	—	—	—
Käse <sup>24</sup>	—	—	—	—
Wein <sup>27</sup>	—	—	—	630
Verschiedenes <sup>28</sup>	—	2,628	3,987	2,628
	1,117,721	979,495	2,634,272	1,971,107

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

Käse <sup>24</sup>	164,523	207,335	405,261	439,710
Seidengewebe (Silk tissues) <sup>1</sup>	3,714	—	3,714	—
Unterleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle <sup>10</sup>	36,346	38,772	60,389	69,106
Strohwaren <sup>12</sup>	—	13,824	6,515	25,652
Horlogerie et fournitures <sup>12</sup>	334,055	428,039	667,336	850,648
Chokolade <sup>26</sup>	2,825	7,092	13,760	20,402
Abtinh und Kirschwasser <sup>27</sup>	10,613	—	23,226	14,438
Wein <sup>27</sup>	—	—	—	—
Verschiedenes <sup>28</sup>	4,817	1,858	5,919	3,853
	556,893	696,420	1,186,120	1,403,814

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

Horlogerie et fournitures <sup>12</sup>	38,853	57,028	68,632	119,701
Bijouterie <sup>14</sup>	30,758	45,100	55,275	78,264
Boites à musique <sup>15</sup>	13,972	11,452	44,190	28,284
Pierres précieuses <sup>14</sup>	—	1,662	10,448	2,179
Pierres précieuses imitées <sup>14</sup>	—	—	6,760	—
Produits de lait (Milchprodukte) <sup>25</sup>	—	—	4,213	—
Bidoux (Vorhänge) <sup>6</sup>	—	—	—	1,441
Cuir (Leder) <sup>21</sup>	7,890	—	7,890	8,623
Instruments scientifiques <sup>18</sup>	—	581	3,186	581
Quincaillerie (Kurzwaren) <sup>15</sup>	24,160	9,397	48,728	35,655
Machines <sup>17</sup>	—	—	2,365	—
Produits chimiques <sup>22</sup>	1,582	—	8,554	2,318
Fromage <sup>24</sup>	—	—	538	—
Chocolat <sup>26</sup>	558	—	558	—
Wein <sup>27</sup>	—	—	558	1,227
Divers (Verschiedenes) <sup>28</sup>	2,804	1,250	27,804	4,526
<b>Genf</b>	<b>115,577</b>	<b>126,470</b>	<b>289,141</b>	<b>282,749</b>
<b>Bern</b>	<b>556,893</b>	<b>696,420</b>	<b>1,186,120</b>	<b>1,403,814</b>
<b>Basel</b>	<b>1,117,721</b>	<b>979,495</b>	<b>2,634,272</b>	<b>1,971,107</b>
<b>Aarau</b>	<b>281,190</b>	<b>242,412</b>	<b>695,302</b>	<b>660,815</b>
<b>Zürich</b>	<b>1,905,181</b>	<b>1,070,114</b>	<b>3,631,639</b>	<b>2,123,714</b>
<b>St. Gallen</b>	<b>4,419,521</b>	<b>3,499,802</b>	<b>9,954,632</b>	<b>7,784,297</b>
<b>Total</b>	<b>8,396,033</b>	<b>6,614,713</b>	<b>18,391,106</b>	<b>14,226,496</b>

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-Febr. 1900 Fr.	Janv.-Févr. 1901 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce <sup>1</sup>	3,190,810	1,782,458
Beutelutuch — Gaze de soie à bluter <sup>2</sup>	209,419	122,983
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie <sup>3</sup>	1,101,252	515,138
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) <sup>4</sup>	84,100	3,100
Floretseide — Bourre de soie <sup>5</sup>	463,925	594,432
<b>Seidenwaren — Soleries</b>	<b>5,049,506</b>	<b>3,048,116</b>
Stickereien — Broderies <sup>6</sup>	9,005,680	6,887,797
Wolle, roh — Laine brute <sup>7</sup>	30,578	—
Wollengarn — Fils de laine <sup>8</sup>	—	—
Baumwollgarn — Fils de coton <sup>9</sup>	—	12,687
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine <sup>10</sup>	845,240	899,900
Strickwaren — Tricotage <sup>11</sup>	188,231	322,629
Strohgeflechte — Tresses de paille <sup>12</sup>	386,026	376,551
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures <sup>12</sup>	735,968	950,349
Bijouterie <sup>14</sup>	98,355	124,322
Musikdosen — Boites à musique <sup>15</sup>	44,190	25,234
Wissenschafliche Instrumente — Instruments scientifiques <sup>18</sup>	11,122	5,802
Maschinen — Machines <sup>17</sup>	37,966	76,474
Kurzwaren — Quincaillerie <sup>15</sup>	48,728	35,655
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte <sup>12</sup>	—	16,838
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts <sup>20</sup>	281,579	85,098
Leder — Cuir <sup>21</sup>	7,890	8,623
Anilinfarben — Couleurs d'aniline <sup>21</sup>	747,561	598,972
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques <sup>21</sup>	95,832	99,131
Käse — Fromage <sup>24</sup>	504,611	525,631
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait <sup>25</sup>	29,098	34,400
Chokolade — Chocolat <sup>26</sup>	14,318	21,629
Spirituosen — Spiritueux <sup>27</sup>	24,980	16,045
Verschiedenes — Divers <sup>28</sup>	190,960	53,407
<b>Total</b>	<b>18,391,106</b>	<b>14,226,496</b>

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

### Verschiedenes. — Divers.

**Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika.** Die «N. Y. H. Z.» schreibt in ihrer Wochenschau vom 23. Februar: Die allgemeine Situation kennzeichnet sich durch eine stetige und insgesamt umfangreiche Waren-Bewegung, die sich in andauernd grösseren Bahneinnahmen, als im Vorjahr, widerspiegelt. Die Nachfrage für sofortigen Konsum zeigt keinen Nachlass und die Warenpreise behaupten sich bemerkenswert stetig, mit Ausnahme von Baumwolle und Baumwollwaren, die den schwächsten Punkt der Gosamt-Situation bilden. Für Brotstoffe ist der Ausland-Beghr neuerdings reger, und es finden besonders in Mais grosse Exporte statt. Der Januar-Aussonhandel, mit einer gegen das Vorjahr um \$ 18,760,206 grösseren Ausfuhr und einer um \$ 6,796,908 geringeren Einfuhr, eröffnet für das Jahr gute Aussichten.

Die wichtigsten Vorkommnisse der Woche im Textilwaren-Geschäft hat die Baumwoll-Branche geliefert, als Folge der Depression derselben. Nicht nur dass die Vereinigung der südlichen Garnspinner dem Drängen der New-Yorker Kommissionäre nachgegeben und eine 50% Beschränkung des Fabrikbetriebes vom 1. März an beschlossen hat, sondern es wurde zu Schluss der Berichtswoche (welche des Feiertages am Freitag wegen schon mit Donnerstag schliesst) auch eine Preisherabsetzung von print cloths, in regulärer Ware, von 3/4 auf 3 cts. pro yard gemeldet. Und während durch diese Massnahme des Fall River-Syndikats grosse Quantitäten Ware in Händen von Druckern, Jobbers und Detailisten eine Wertebusse erleiden, scheint mit Rücksicht auf die grossen unverkauften Vorräte in Fall River, die auf 2,000,000 Stück geschätzt werden, eine weitere Preisreduktion unvermeidlich. In Wollenstoffen für Herrenkleidung sind die Anfangsherbstverkäufe erledigt, doch sind dieselben hinter den Erwartungen zurückgeblieben. Zwei Drittel der Einkäufe entfielen soweit auf Stapelware und im Stück gefärbte Stoffe, während von Phantasie- und Ueberzieher-Stoffen zumeist Muster genommen worden sind. In Wollenstoffen für Damenkleidung richtet sich zur Zeit die Haupt-Aufmerksamkeit auf die Vorbereitungen für das Herbst-Geschäft, während laufende Ordres mässig sind. Die Seidenbranche scheint vor grösseren Streikes zu stehen, die das Geschäft belegen mögen.

Der Baumwollmarkt wies gegen Ende der Woche wieder grössere Festigkeit auf, im allgemeinen ist die Tendenz jedoch eine niedergehende und bei schlechten Geschäfts-Aussichten in der Branche, gegenüber verhältnismässig reichem Angebot, dürften die Baumwollpreise noch weiter weichen. Die Woll-Situation ist eine festere, trotz des die Hausiers enttäuschenden Ausgangs der neuesten Londoner Auktions-Serie.

Der Weizenmarkt ist ruhig, deshalb jedoch nicht in matter Haltung und Preise stehen selbst etwas höher, als in letzter Woche. Die Anfuhr sind mässig gross und die Ablieferungen gut für Inland- wie für Ausland-Rechnung. In Groceries hat Kaffee sich etwas wiederholt. Rohzucker fest, Raffinade gut gefragt, Thee stetig.

In Fensterglas behauptet sich die Aktivität und wird für Anfang März ein neuer Preisaufschlag erwartet. Die zur Zeit sehr umfangreichen Bau-Operationen stimulieren das Geschäft in Bauholz und anderen Materialien. Auch die Schuhwaren-Fabrikanten erfreuen sich eines guten Saisongeschäftes und die Ablieferungen sind fast ebenso umfangreich, wie in letztem Jahr; nur sind die Preise niedriger. Leder und Häute sind in letzter Zeit ansehnlich im Preise gewichen. Die Eisen- und Stahlfabriken in allen Teilen des Landes sind voll beschäftigt und vielfach werden Ordres für prompte Lieferung refüsiert. Die Preise für rohes wie halbfertiges und fabriziertes Produkt sind in aufsteigender Tendenz und trotz der zunehmenden Roh-eisen-Produktion hält der Konsum mit derselben Schritt. Kupfer ist im Ausland etwas besser begehrt, Zinn irregulär, Blei ruhig und unverändert.

**Konsulate.** Der Bundesrat hat Herrn Arnold-Wildberger, von Schaffhausen, schweizerischem Vizekonsul in Santos (Brasilien), der in die Schweiz zurückzukehren gedenkt, die nachgesuchte Entlassung unter Verdankung der geleisteten Dienste erteilt.

**Consulats.** Le conseil fédéral a accepté, avec ses remerciements pour les services rendus, la démission offerte par M. Arnold Wildberger, de Schaffhouse, vice-consul, à Santos (Brésil), qui désire rentrer définitivement en Suisse.

### Aussenhandel Oesterreich-Ungarns.

Warengruppe	Januar		Ausfuhr	
	Einfuhr	Handelswert in Kronen	1900	1901
Robstoffe	86,429,376	80,071,033	57,175,233	58,536,176
Halbfabrikate	18,438,118	17,281,936	18,467,683	16,986,188
Ganzfabrikate	37,158,887	36,240,847	55,970,498	53,085,093
Total	142,025,881	133,593,816	131,603,464	128,607,457
dazu edle Metalle u. Münzen	4,539,464	1,945,964	4,004,240	4,245,510
Gesamtsumme	146,565,345	135,539,780	135,607,704	132,852,967

Annancen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Regie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Société de la Fabrique d'allumettes „Diamond“ à Nyon.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mercredi, 10 avril 1901, à 3 heures de l'après-midi, au Château de Nyon.

### ORDRE DU JOUR:

1. Approbation des comptes. (366)
2. Approbation d'emprunt.
3. Nominations statutaires.
4. Fixation d'indemnité du conseil et des contrôleurs.
5. Le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés au siège social à disposition de MM. les actionnaires dès le 15 mars.

### Le conseil d'administration.

## Société suisse des distributeurs automatiques de papiers, à Vevey.

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le jeudi, 28 mars 1901, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel du Pont, à Vevey.

### Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée. (360)
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Corroboration des comptes et décharge à donner au conseil de sa gestion pour l'exercice écoulé.
- 5° Fixation du dividende et d'une répartition aux actionnaires d'une partie de la réserve.
- 6° Nomination de 2 membres du conseil d'administration.
- 7° Nomination de 2 contrôleurs pour l'exercice courant.
- 8° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 janvier écoulé et les rapports sont à la disposition des actionnaires au bureau du sousigné, à partir du 19 mars.

MM. les actionnaires devront déposer leurs titres d'ici au 27 mars, chez MM. William Guénot & Cie., à Vevey, en échange, il leur sera remis une carte d'entrée pour l'assemblée.  
Vevey, le 2 mars 1901.

Au nom du conseil d'administration,  
Le Président: **L. Arragon.**

Von längerem Studienaufenthalt in England zurückgekehrt, habe meine **Praxis wieder aufgenommen** und empfehle mich nun hauptsächlich zur Vertretung und Begutachtung **handelsrechtl. Streitigkeiten.**

### Dr. Schnabel, Rechtsanwalt.

Zürich, 4. März 1901.  
Bahnhofstrasse 40.

(364)

## Beneficium Inventarii.

Das Bezirksgericht Zofingen hat über die Verlassenschaft des verstorbenen **Jakob Rudolf Ritter-Mäder**, Kaufmann, von Basel, in **Zofingen**, das Beneficium Inventarii bewilligt.

Ansprachen an dieselbe sind bis den **23. März 1901** der **Gemeindekanzlei Zofingen** schriftlich einzureichen. Die Unterlassung ist mit dem Verluste der Forderungs- und Bürgschaftsrechte bedroht.

Zofingen, den 6. Februar 1901.

(361)

### Das Bezirksgericht.

## Société d'exploitation des Câbles électriques (système Berthoud, Borel et C<sup>ie</sup>),

### Cortaillod (Suisse).

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour **jeudi, 28 mars 1901, à 11 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel.**

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1900.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes, fixation du dividende.
- 4° Nomination de trois administrateurs, en remplacement de MM. Maurice de Coulon, Georges Courvoisier et Max de Coulon, membres sortants et rééligibles.
- 5° Nomination de deux vérificateurs de comptes et d'un suppléant pour 1901.
- 6° Divers. (363)

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 21 mars à l'une des caisses ci-après: MM. Pury et Cie., Perrot et Cie., DuPasquier Montmolin et Cie., à Neuchâtel, ou au siège social à Cortaillod.

Le rapport des commissaires-vérificateurs, le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1900 seront à la disposition des actionnaires à partir du 21 mars au siège social à Cortaillod.

Cortaillod, le 5 mars 1901.

### La direction.

## Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur.

**Generalversammlung der Aktionäre**  
Dienstag, den **26. März 1901**, abends **8 Uhr**,  
im **Gasthof zum „Löwen“** in Winterthur.

### Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1900.
  - 2) Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren.
  - 3) Antrag des Verwaltungsrates betr. Verwendung des Jahresertrages.
  - 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren. (365)
- Den Aktionären werden, soweit ihre Adressen bekannt, die Geschäftsberichte zugesandt. Dieselben können auch vom Geschäftsführer der Gesellschaft, Herrn Joh. Schlicher, a. Stadtrat, in Winterthur, bezogen werden.  
Winterthur, den 5. März 1901.

### Der Verwaltungsrat.

## Amtliches Güterverzeichnis.

Scheidegger, Ulrich, Samuels sel. von Huttwyl, gew. Leinwandfabrikant in Langenthal, Anteilhaber der Kollektivgesellschaft «Gebrüder Scheidegger», Fabrikations- und Handelsgeschäft daselbst. Eingabefrist: Bis und mit 8. Mai 1901 in die Amtsschreiberei Aarwangen.

Aarwangen, den 5. März 1901.

(362)

Der Amtsschreiber: **Lanz.**

## Compagnie générale des Tramways Suisses.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire et extraordinaire pour le samedi, 23 mars courant, à 3 heures après-midi, au local de la Chambre de commerce, Rue de la Poste n° 1, à Genève.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1900.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation du compte. Fixation du dividende et répartition du solde des comptes de profits et pertes.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination de commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1901.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

Proposition du conseil d'administration et décision à prendre concernant la vente du Tramway de Bienne.

Pour assister et voter à l'assemblée générale, MM. les actionnaires doivent faire le dépôt de leurs actions trois jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée générale, chez: MM. Galopin frères et C<sup>ie</sup>, banquiers, à Genève; d'Everstag et Juvet, banquiers, à Genève; Kaufmann et C<sup>ie</sup>, banquiers, à Bâle; Paul Bloesch et C<sup>ie</sup>, banquiers, à Bienne.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont, dès ce jour, à la disposition de MM. les actionnaires au siège social de la société.

Genève, le 4 mars 1901.

(317)

Le conseil d'administration.



## Fabriken Landquart

(Schweiz) (1304)

empfehlen als Spezialität:

### Holzbearbeitungsmaschinen

jeder Art, neuester Konstruktion, besonders kräftig gebaut und in sorgfältigster Ausführung.

### Courante Maschinen

in Landquart und in Zürich stets auf Lager.

Illustrierte Preislisten stehen gerne zu Diensten.

## Ziegelei Paradies

Aktiengesellschaft mit Sitz in Schlatt.

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 23. März 1901, nachm. 2 Uhr,  
im Hotel zum Schwanen in Schaffhausen.

Tagesordnung:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1900.
- 2) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 3) Besetzung der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1901.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen vom 14. März 1901 hinweg im Bureau der Gesellschaft in Paradies-Schlatt zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten und gedruckte Geschäftsberichte können am Versammlungstage von 1½ Uhr nachmittags hinweg gegen Abgabe des Aktiennummernverzeichnisses im Versammlungslokal erhoben werden.

Paradies-Schlatt, den 7. März 1901.

(352)

Der Verwaltungsrat.

## Bank für elektr. Unternehmungen. Zürich.

### EINLADUNG

zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Sonnabend, den 23. März 1901, vorm. 10 Uhr,  
im Gebäude der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich.

Tagesordnung:

Erhöhung des Aktienkapitals.

Aktionäre, die an der Versammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens am 20. März 1901 am Sitze der Gesellschaft oder bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich,  
» Union Financière de Genève in Genf,  
» Banque de Paris et des Pays-Bas in Genf,  
» Deutschen Bank in Berlin,  
» Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin,  
» Nationalbank für Deutschland in Berlin,  
dem Bankhause Delbrück Leo & Co. in Berlin,  
» Bankhause Gebr. Sulzbach in Frankfurt a. M.,  
» Frankfurter Filiale der Deutschen Bank in Frankfurt a. M.

zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden.

Zürich, den 6. März 1901.

(328)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Abegg-Arter.**

## Bank in Ragaz

(Spar- & Leihanstalt).

### Einladung zur ordentl. Generalversammlung der Aktionäre

auf

Sonntag, den 10. März 1901, nachm. 3 Uhr,  
im Gasthof zum LÖWEN in RAGAZ.

Verhandlungen:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes vom Jahr 1900.
- 2) Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Erneuerungswahlen der Kontrollstelle.
- 5) Konstatierung über die erfolgte Zeichnung und Einzahlung des Aktienkapitals II. Emission.

Der Bericht, die Rechnung und die Anträge der Kontrollstelle liegen von heute ab bis 9. März 1901 zur Einsicht der Aktionäre auf unserem Bureau auf. Gedruckte Jahresberichte und Eintrittskarten können ebendasselbst gegen Ausweis über den Aktienbesitz in Empfang genommen werden.

Ragaz, den 25. Februar 1901.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

**M. Bächtold.**

Der Bankverwalter:

**Andreass. H. Pozzy.**

(306)

## Zürcher Central-Molkerei in Zürich III.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. März 1901, vormittags 10 Uhr,  
in der Central-Molkerei (Sihlquai 55), Zürich III.

Traktanden:

- 1) Protokoll der Generalversammlung vom 31. März 1900.
- 2) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1900.
- 3) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 4) Abnahme der Jahresrechnung und Décharge an den Verwaltungsrat.
- 5) Verwendung des Reingewinnes.
- 6) Erhöhung der Hypothek auf der neuen Liegenschaft.
- 7) Wahlen.

Stimmkarten für die Generalversammlung können vom 1. März an gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Central-Molkerei erhoben werden. Dasselbst liegt auch die Rechnung nebst dem Bericht der Revisoren auf.

Aktionäre, welche bei Versendung des Jahresberichtes übersehen worden sein sollten, werden um gefl. Aufgabe ihrer Adresse gebeten.

Zürich, den 25. Februar 1901.

(280)

Der Verwaltungsrat.

## Mechanische Backsteinfabrik Zürich.

### Dividenden-Zahlung.

Laut Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der Aktien-Coupon Nr. 6 vom 31. März 1901 mit Fr. 30. — im Bureau der Gesellschaft in Zürich von heute an eingelöst.

Zürich, den 4. März 1901.

Namens des Verwaltungsrates

der Mechanischen Backsteinfabrik Zürich.

Der Präsident:

**Hardmeyer-Bleuler.**

(347)

## Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich.

Aktienkapital und Reservefonds 22 Millionen Franken.

### Zins-Vergütung

- 3% netto in Chèque-Rechnung.
- 3½% netto in Kreditoren-Rechnung (Minimum Fr. 5000) mit Kündigungsfrist.
- 3½% in Kreditoren-Rechnung, abzüglich ½% Kommission.
- 3½% netto allen Einlageheften.

### Zinsfuss für Vorschüsse

auf courante Wertpapiere 4½% bis 3 Monate.

(96)

Die Direktion.

Nr. 5684.



(356)

### Chiffre-Inserate

besorgt direkt und ohne alle Nebenspesen die Annoncen-Expedition von Rud. Mosse in Zürich-Bern.

### Patent-Artikel.

Junger Mann mit schönem Magazin in gewerblicher Stadt der Central-Schweiz wünscht den Verkauf von gangbaren Patent-Artikeln zu übernehmen. Offerten sub. Z. T. 1494 an Rudolf Mosse, Zürich. (344)

